

## Kivonat

Mely készült Nyíradony Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
2020. 01. 30. napján tartott ülése jegyzőkönyvéből.

Nyíradony Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
9 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodás  
mellett az alábbi határozatot hozta:

**Nyíradony Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**9/2020.(I.30.) számú**  
**határozata**

### Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testülete:

a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése értelmében a Nyíradony Város Önkormányzata a Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatával kötött megállapodását felülvizsgálta és a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Felkéri a jegyzőt -az együttműködési megállapodás mindkét fél általi előírását követően- a kormányhivatal tájékoztatására.

**Határidő:** 2020. 01. 31.

**Felelős:** Tasó Béla polgármester

kmf.

**a kiadmány hitelül:**

  
**Mezei-Czifra Bernadett**  
**jegyző**



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

**Mely létrejött egyrészről Nyíradony Város Önkormányzata** (képviseli: Tasó Béla polgármester, 4254 Nyíradony, Árpád tér 1.), **másrészről Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata** (képviseli: Horváth István elnök, 4254 Nyíradony, Árpád tér 1.) **között** az alábbiak szerint:

### I. Fejezet

#### Általános rendelkezések

1.) Nyíradony Város Önkormányzata képviselő-testülete és Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete az együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban foglaltak alapján határozza meg.

2.) Jelen megállapodásra

- a) a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, (a továbbiakban: Áht.)
- c) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- d) az államháztartás működési rendjéről szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. számú rendelet (a továbbiakban: Áhr.)
- e) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

### II. Fejezet

#### Működési feltételek biztosítása

1.) Nyíradony Város Önkormányzata a Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata részére biztosítja a működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásában. Ennek keretében kinyilatkozza, hogy a nemzetiségi önkormányzat működésének feltételeit az állami támogatás biztosításával, illetve az önkormányzat költségvetésében – az anyagi lehetőségei függvényében – támogatja. Nyíradony Város Önkormányzata biztosítja a roma nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, így:

- a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább *harminckettő* órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselését, melybe a 4254 Nyíradony, Bokrétás út 100. szám alatt lévő Községi Ház és az épületben lévő egyéb helyiségek fenntartásával kapcsolatos kiadások nem tartoznak bele,
- b) a Nyíradonyi Polgármesteri Hivatalon keresztül végzi a testületi ülések előkészítésével kapcsolatos feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, a kormányhivatalhoz történő megküldése), a testületi döntések és a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását, valamint a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátását és ezen feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek a viselését.

### III.Fejezet

#### **A költségvetési készítésének és elfogadásának rendje, valamint a gazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátásában való együttműködés**

Felek megállapodnak abban, hogy a nemzetiségi önkormányzat pénzügyi gazdálkodásával kapcsolatosan jelentkező feladatokat a Nyíradonyi Polgármesteri Hivatalának Gazdálkodási Osztálya látja el. A felek rögzítik, hogy a feladatok ellátásának biztosítása, illetve a jogszabályok betartása érdekében együttműködnek. Felek az Áht-ban és az Áhr-ben foglalt feladatokkal kapcsolatos kötelezettségeiket az alábbiak szerint állapítják meg:

#### **III.1. A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetének készítése, elfogadása, végrehajtásáról szóló beszámolási kötelezettség**

- 1.)A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetési tervjavaslatát minden év január 15-ig köteles egyeztetési eljárásra a Nyíradonyi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztály vezetőjének (a továbbiakban: gazdálkodási osztályvezető) leadni. A tervjavaslattal kapcsolatos egyeztetési eljárásra az önkormányzati intézmények vezetőivel történő egyeztetés során kerül sor. A tervjavaslat tartalmának meghatározása a gazdálkodási osztályvezető és a Nyíradony Város Jegyzőjének (a továbbiakban: jegyző) feladata.
- 2.)A roma nemzetiségi önkormányzat elnöke az egyeztetési eljárás során minden olyan információt (több éves kihatással járó kötelezettségvállalás, feladat ellátással lekötött támogatás, benyújtott pályázatok, elnyert támogatások, stb.) köteles a gazdálkodási osztályvezető részére szolgáltatni, amely a roma nemzetiségi önkormányzat éves költségvetése tervezése megalapozásához nélkülözhetetlen, s annak beépítése a költségvetési határozat-tervezetébe szükséges. Ennek elmulasztása esetén ennek pénzügyi, jogi következményeiért a roma nemzetiségi önkormányzat elnökét terheli a felelősség.
- 3.)Az egyeztetési eljárást követően a roma nemzetiségi önkormányzat kiemelt előirányzatai meghatározásra kerülnek, majd ezt követően a roma nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a költségvetését megtárgyalja, és elfogadásáról határozatot hoz. A határozat meghozataláról legkésőbb a költségvetési év február 15-i napjáig gondoskodni kell.
- 4.)A roma nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles jelezni a gazdálkodási osztály vezetőjén keresztül a polgármesternek a roma nemzetiségi önkormányzat elfogadott költségvetését érintő döntéseket (pl: előirányzat átcsoportosítás, kötelezettségvállalás, foglalkoztatással kapcsolatos nemzetiségi önkormányzati testületi döntéseket, stb.) annak meghozatalától számított 5 napon belül.
- 5.)A roma nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete –az első negyedév kivételével– negyedévente, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.
- 6.) A költségvetését érintő valamennyi változásról a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles tájékoztatni a Nyíradony Város Polgármesterét (a továbbiakban: polgármester) a gazdálkodási osztály vezetőjén keresztül.
- 7.)A költségvetés végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat-tervezetet a jegyző a gazdálkodási osztály vezetőjén keresztül készíti el, amelyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a roma nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete felé a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig.

### III.2. Költségvetési gazdálkodás rendje

1.) A roma nemzetiségi önkormányzat a költségvetési gazdálkodásának törvényességéért és eredményességéért a jogszabályokban foglaltak szerint felelősséggel tartozik.

2.) A roma nemzetiségi önkormányzat nevében a feladatai ellátása érdekében fizetési, vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) az önkormányzat elnöke, vagy a képviselő-testülete által erre felhatalmazott személy jogosult. A kötelezettségvállalónak a kötelezettségvállalás előtt meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat a kötelezettségvállalásra megfelelő fedezetet nyújt-e. Bruttó 100.000,- Ft feletti kötelezettségvállalás csak írásban történhet, pénzügyi ellenjegyzést követően. Pénzügyi ellenjegyzés csak a Nyíradonyi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának erre kijelölt közszolgálati tisztviselője által történhet. A kijelölésről a jegyző gondoskodik.

3.) A roma nemzetiségi önkormányzatnál a kiadások teljesítésének és bevételek beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozás) a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.

4.) A kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni utalványozás alapján lehet. A kiadási előirányzatok terhére történő utalványozásra a teljesítés igazolását, és az annak alapján végrehajtott érvényesítést követően kerülhet sor. Érvényesítésre csak a Nyíradonyi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Gazdálkodási Osztályának erre kijelölt közszolgálati tisztviselője lehet. A kijelölésről a jegyző gondoskodik.

5.) Teljesítésigazolásra a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke, vagy a képviselő-testülete által erre felhatalmazott személy jogosult. A teljesítésigazolás történhet a gazdasági eseményt tartalmazó számlán, vagy arra hivatkozó külön dokumentumban. A teljesítésigazolásnak tartalmaznia kell a teljesítésigazolás tényét - legalább a "a gazdasági esemény a roma nemzetiségi önkormányzat feladatellátásához történő teljesítését igazolom" szövegrész feltüntetésével - és a teljesítésigazolás keltezéssel ellátott aláírását.

6.) A roma nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási és pénzellátási feladatai ellátása érdekében a Tiszántúli Takarékszövetkezetnél vezetett folyószámlával rendelkezik. A számla fölötti rendelkezésre a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke és a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának erre kijelölt közszolgálati tisztviselője együttesen jogosult.

7.) A roma nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat működtet, amelyet a Polgármesteri Hivatal mindenkori házipénztár vezetésével megbízott közszolgálati tisztviselője vezet a Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében.

8.) **Banki utalás valamint**, készpénz a házipénztáron keresztül akkor fizethető ki, ha **az utalványozás** megtörtént, illetve előleg került felvételre és a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat leadja a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályán. **Leadási határidő folyamatosan, de legkésőbb a tárgyhót követő 3. nap.** A **leadási határidő túllépése esetén az előírt nyilvántartási és adatszolgáltatási feladatok nem biztosíthatók.**

9.) **III.2. szakasz 1.)-8.)** pontjában foglalt szabályok megsértése esetén, így különösen a kötelezettségvállalás, **teljesítés igazolás, érvényesítés, utalványozás, dokumentum leadási határidők** szabályainak megsértése esetén, illetve a kötelezettségvállalás és utalványozás úgy történik hogy annak a megfelelő pénzügyi fedezete nem áll rendelkezésére, illetve a bankszámla feletti rendelkezést nem teszi lehetővé a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának erre

kijelölt közszolgálati tisztviselője részére, valamint a gazdálkodásra vonatkozó szabályok megsértése esetén a gazdálkodási osztály vezetőjének jelzése alapján a jegyző jogosult a roma nemzeti önkormányzatának pénzügyi vizsgálatát kezdeményezni, illetve törvénysértés esetén az egyéb jogszabályban meghatározott szükséges eljárást megindítani.

### **III.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás és adatszolgáltatás**

1.)A roma nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztálya nyilvántartást vezet. A leltárhoz, selejtezéshez illetve a vagyontárgyakról bekövetkező változásokról információt a nemzetiségi önkormányzat elnöke szolgáltat a gazdálkodási osztályvezetője számára.

2.)A roma nemzetiségi önkormányzat költségvetésével összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztálya gondoskodik. Ennek érdekében a roma nemzetiségi önkormányzat képviselő- testülete a költségvetési határozatát úgy fogadja el, s erről információt úgy szolgáltat, hogy a gazdálkodási osztály a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.) A roma nemzetiségi önkormányzat a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának erre közszolgálati tisztviselője által –az elnök által megadott adatok alapján- éves költségvetési beszámolót, időközi költségvetési jelentést és időközi mérlegjelentést készít.

4.) A jelentések megküldéséről a Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának erre kijelölt közszolgálati tisztviselője által gondoskodik.

5.)Az adatszolgáltatás valóságtartalmáért és számviteli és statisztikai egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

6.)A Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztálya a roma nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását elkülönítetten kezeli és vezeti.

### **III.4. Törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igénylésével kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek**

1.)A Magyar Államkincstár által vezetett nyilvános és közhiteles nyilvántartás adataiban történő módosulást a Polgármesteri Hivatal jegyző által megbízott közszolgálati tisztviselője végzi.

2.) A Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Osztályának jegyző által megbízott közszolgálati tisztviselője végzi az adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket.

### **III.5.Belső ellenőrzés**

1.) A Polgármesteri Hivatal a Roma Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontroll rendszer kereteit kialakítani és működtetni azt.

2.) A Roma Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal belső ellenőre végzi, melyre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

#### IV. Fejezet


#### Záró rendelkezések

- 1.) Felek jelen együttműködési megállapodást aláírása napjától határozatlan időre kötik.
- 2.) Felek jelen megállapodást évente január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják.
- 3.) Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a Nyíradony Város Képviselő-testülete 242/2019 (XI. 28.) számú és a Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 8/2019. (XII.05.) számú határozatával elfogadott Együttműködési Megállapodás.
- 4.) Jelen megállapodást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Nyíradony, 2020. január 30.

  
**Tasó Béla**  
polgármester



  
**Horváth István**  
nemzetiségi önkormányzat  
elnöke



Záradék:

Nyíradony Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 9/2020.(I.30.) számú határozatával tartalmában megerősítette.

A Nyíradony Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 1/2020.. (I.30.) RNÖ számú határozatával tartalmában megerősítette.

Nyíradony, 2020. január 31.

  
**Mezei-Czifra Bernadett**  
jegyző

